

TRATAT din 24 ianuarie 1948

de Prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Română și Republica Ungară

EMITENT • **MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ**

Publicat în **MONITORUL OFICIAL nr. 49 din 28 februarie 1948**

Data intrării în vigoare 28-02-1948

Convinsi ca adâncirea legăturilor de prietenie și dezvoltarea unei strânse colaborări, este de cea mai mare însemnătate pentru apărarea intereselor poporului român și poporului ungar, pentru libertatea, independența și propășirea lor, constituind în același timp o chezasie a păcii în Bazinul Dunarean și în Balcani;

Ținând seama de experiența celui de al doilea război mondial, când Germania, folosind pornirile șovine și expansioniste ale puterilor conducătoare, reactionare și fasciste din ambele țări, a încălcat independența României și a Ungariei, le-a folosit drept baze ale politicii sale de cîmpire și le-a antrenat în războiul împotriva Uniunii Republicilor Socialiste Sovietice;

Cu hotărârea neclintită de a se împotrivi cu forțe comune încercărilor de renaștere a imperialismului german și celor care le-ar sprijini, și de a-și apăra în comun libertatea, independența și integritatea teritorială împotriva oricărei agresiuni;

În dorința de a întări raporturile bune, existente și de a reglementa raporturile viitoare în spiritul prieteniei și colaborării fraterne, în interesul consolidării păcii în Bazinul Dunarean și în Balcani și al colaborării și păcii internaționale;

Prezidiumul Provizoriu al Republicii Populare Române și Președintele Republicii Ungare au hotărât să încheie un Tratat de Prietenie, Colaborare și Asistență Mutuală, desemnând în acest scop plenipotențiarilor lor, și anume:

Doctor Petru Groza, Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române, și

Dinnyes Lajos, Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Ungare,

care, după ce au schimbat între ei deplinele lor puteri, găsite în buna și cuvenită formă, au convenit asupra celor ce urmează:

Articolul 1

Înaltele Părți Contractante, în interesul țărilor și popoarelor lor, au căzut de acord să-și afirme voința de a uni forțele lor, pentru a realiza o politică de prietenie trainică, dezvoltând și consolidând raporturile de colaborare dintre cele două țări.

Articolul 2

Înaltele Părți Contractante, se vor consulta cu privire la toate problemele internaționale importante, care ating interesele celor două țări sau ale păcii și colaborării internaționale și vor acționa, în comun, în spiritul Chartei Organizației Națiunilor Unite, luând de asemeni în comun toate măsurile necesare pentru securitatea, independența și integritatea lor teritorială.

Articolul 3

În cazul când una din Înaltele Părți Contractante, ar fi atacată de Germania sau de oricare alt Stat, atac al cărui scop ar fi de a-i amenința independența, sau de a o aservi sau de a-i știrbi integritatea sa teritorială, cealaltă Întă Partea Contractantă va da fără întârziere Înaltei Părți Contractante atacate, ajutorul militar sau de orice alta natură, prin toate mijloacele de care dispune.

Articolul 4

Înaltele Părți Contractante se obliga să nu încheie nici o alianță și să nu ia parte la nici o acțiune, care ar fi dirijată contra celeilalte Înalte Părți Contractante.

Articolul 5

Înaltele Părți Contractante vor lua măsurile necesare, pentru a dezvolta și consolida legăturile economice, culturale și de orice alta natură între cele două țări, încheind în acest scop, acorduri și convenții.

Articolul 6

Prezentul Tratat nu atinge întru nimic obligațiile deja asumate de Republica Populară Română și de Republica Ungară, față de alte State. Înaltele Părți Contractante vor îndeplini prezentul Tratat în spiritul Chartei Organizației Națiunilor Unite și vor sprijini și încuraja orice inițiativă care are drept scop înlăturarea focarelor de agresiune și asigurarea păcii și securității în lume.

Articolul 7

Prezentul Tratat va intra în vigoare, în ziua schimbării instrumentelor de ratificare, care se va face la București.

Tratatul va rămîne în vigoare timp de 20 ani, începînd din ziua intrării lui în vigoare timp de 20 ani, începînd din ziua intrării lui în vigoare. În cazul când una din Înaltele Părți Contractante nu și-ar manifesta dorința, cu un an înaintea expirării lui, de a denunța prezentul Tratat, acesta va rămîne în vigoare pentru o nouă perioadă de 5 ani și chiar

peste acest timp, pînă la data cînd una dintre Inaltele Părți Contractante îl va denunța în scris cu un an înaintea expirării perioadei de 5 ani în curs.

Drept, care, plenipotențiarilor au semnat Tratatul și au aplicat Sigiliul lor.

Prezentul Tratat a fost întocmit în câte două exemplare originale, în limba română și în limba ungara, ambele texte fiind autentice.

Dat în Budapeste, în ziua de 24 Ianuarie 1948.

Pentru Republica Populara Română:

Dr. PETRU GROZA

Președintele Consiliului de Miniștri

Pentru Republica Ungara:

DINNYES LAJOS

Președintele Consiliului de Miniștri

Votată de Adunarea Deputaților în ședința dela 17 Februarie 1948.

(Avizul Consiliului Legislativ, secția I, Nr. 33 din 1948.)
